



FILE COPY

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
THIRTY THIRD GUAM LEGISLATURE
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910

June 20, 2016

The Honorable Edward J.B. Calvo
I Maga'låhen Guåhan
Ufisinan I Maga'låhi
Hagåtña, Guam

Dear *Maga'låhi* Calvo:

Transmitted herewith are Bill Nos. 141-33 (COR), 249-33 (COR), 282-33 (COR), 293-33 (COR), 298-33 (COR), 311-33 (COR), 313-33 (COR), 314-33 (COR), 315-33 (COR), 320-33 (COR), 321-33 (COR), and 323-33 (COR); and Substitute Bill Nos. 30-33 (COR), 291-33 (COR), 296-33 (COR), 302-33 (LS), 304-33 (LS), 305-33 (LS), 306-33 (LS), 307-33 (LS), 308-33 (LS), and 309-33 (LS), which were passed by *I Mina'Trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan* on June 17, 2016.

Sincerely,


TINA ROSE MUÑA BARNES
Legislative Secretary

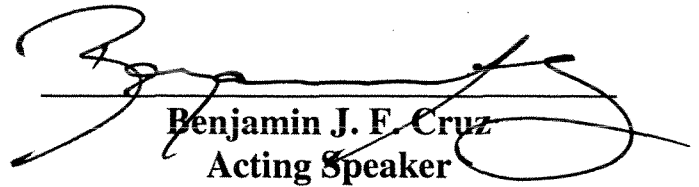
Enclosure (22)


PO² R. S. McCarroll
6/20/16
5:35 pm

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2016 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LÅHEN GUÅHAN

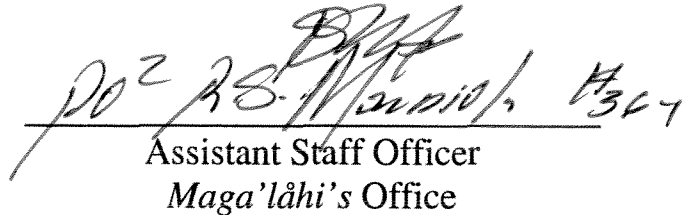
This is to certify that **Substitute Bill No. 306-33 (LS), "AN ACT TO ADD A NEW ITEM (9) TO SUBSECTION (M) OF SECTION 1, CHAPTER V OF PUBLIC LAW 33-66, RELATIVE TO PROVIDING AUTHORIZATION TO THE GUAM POLICE DEPARTMENT FOR THE THIRD (3RD) CADET CYCLE PAYMENT OBLIGATIONS INCURRED IN PRIOR FISCAL YEARS,"** was on the 17th day of June 2016, duly and regularly passed.


Benjamin J. F. Cruz
Acting Speaker

Attested:


Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'låhen Guåhan* this 20th day of June,
2016, at 5:35 o'clock P.M.


Assistant Staff Officer
Maga'låhi's Office

APPROVED:

EDWARD J.B. CALVO
I Maga'låhen Guåhan

Date: _____

Public Law No. _____

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2016 (SECOND) Regular Session

Bill No. 306-33 (LS)

As substituted by the Committee
on Appropriations and Adjudication.

Introduced by:

FRANK B. AGUON, JR.

T. C. Ada

V. Anthony Ada

Frank F. Blas, Jr.

B. J.F. Cruz

James V. Espaldon

Brant T. McCreadie

Tommy Morrison

T. R. Muña Barnes

R. J. Respicio

Dennis G. Rodriguez, Jr.

Michael F.Q. San Nicolas

Mary Camacho Torres

N. B. Underwood, Ph.D.

Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT TO *ADD* A NEW ITEM (9) TO SUBSECTION (m)
OF SECTION 1, CHAPTER V OF PUBLIC LAW 33-66,
RELATIVE TO PROVIDING AUTHORIZATION TO
THE GUAM POLICE DEPARTMENT FOR THE THIRD
(3rd) CADET CYCLE PAYMENT OBLIGATIONS
INCURRED IN PRIOR FISCAL YEARS.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1.** A new Item (9) is hereby *added* to Subsection (m) of Section 1,
3 Chapter V of Public Law 33-66 to read:

4 “(9) **Prior Year Obligations for Third (3rd) Cadet Cycle**
5 **Authorized.** The Guam Police Department is authorized to use funds from
6 the appropriations made in Subsection (m) of Section 1 of this Chapter for the

1 payment of prior year obligations for the 3rd Cadet Cycle. *I Maga'laha*
2 *Guåhan shall* identify and transfer to the Guam Police Department, from any
3 appropriations in this Chapter V not restricted from his transfer authority, the
4 aggregate sum necessary for the payment of prior year obligations for the
5 Third (3rd) Cadet Cycle. The Director of the Bureau of Budget and
6 Management Research *shall* notify the Speaker of *I Liheslaturan Guåhan no*
7 *later than* five (5) working days before such transfer is made, which *shall*
8 include the amount being transferred and the names of the department and/or
9 agency, and division of such department and/or agency, from which such
10 appropriation is being transferred. Included in this notification to the Speaker
11 of *I Liheslaturan Guåhan*, the BBMR Director *shall* also certify that the
12 appropriations being transferred will *not* negatively impact the operations of
13 the department and/or agency from which appropriations are being transferred
14 to the GPD. If such notification is not provided by the Director of the Bureau
15 of Budget and Management Research to the Speaker of *I Liheslaturan Guåhan*
16 by the five (5) days prior to such transfer taking place as specified herein, such
17 transfer authority *shall not* be authorized.”